

MOTORSTATIV

INTRODUKTION

Läs säkerhetsföreskrifterna noggrant. Förvara bruksanvisningen för att kunna läsa den vid senare behov.

AVSEDD ANVÄNDNING

Detta stativ är endast avsett för motorer.

TEKNISKA DATA

Max kapacitet:450 kg

Mått:870 x 770 x 930 mm

Vikt:24 kg

MÄRKNING

Symbol	Betydelse
	Skyddsskor måste användas.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

OBS! Läs noggrant följande punkter före användning.

- Använd bultar som klarar belastningen.
- Motorn tyngdpunkt i längdled får inte ligga utanför stativets främre hjul.
- Max. kapaciteten för motorstativet (450 kg) får aldrig överskridas.
- Motorstativet får endast användas på hårda och plana underlag.
- Försök aldrig rulla motorstativet över ojämnheter i golvet när motorn är monterad i stativet.
- Fäst motorn ordentligt vid stativets fästarmar, samt se till att motorns tyngd centreras så noggrant det går. I annat fall vrids motorn så snart låssprinten (5) lossas.
- Lås alltid fast fästplattan innan motorstativet belastas.
- Lossa alltid låssprinten sakta och försiktigt.
- Arbeta aldrig direkt under upplyft motor.
- Se till att motorstativet med motor monterad alltid känns stabilt.
- Med jämna mellanrum bör motorstativet inspekteras med tanke på säkerheten.
- Inga modifieringar av motorstativet eller dess delar får göras.
- Om ovanstående punkter inte följs, kan detta resultera i person- eller materialskada.
- Använd skyddsskor.



MONTERINGSANVISNING

1. Montera den mittre balken och den främre tvärbalken med bult, planbricka, fjäderbricka och mutter. Montera sedan samman den lodräta balken, den mittre balken och den bakre tvärbalken med bult, planbricka, fjäderbricka och mutter
2. Montera de båda hjulen på den bakre tvärbalken och lås fast med hjälp av låsbrickor. Montera de båda svängbara hjulen på den främre tvärbalken med hjälp av planbrickor, fjäderbrickor och muttrar.
3. Montera fästplattans runda tapp i den lodräta balkens övre hylsa. Passa in hålen, samt stick dit låssprinten.
4. Montera de fyra fästarmarna i fästplattans hål med hjälp av bultar, planbrickor, fjäderbrickor och muttrar.

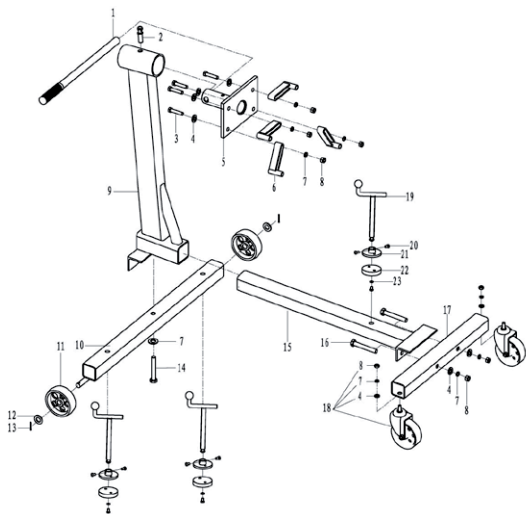
Del	Namn	Antal
01	Vridhandtag	1
02	Låssprint	1
03	Bult M12x50mm	4
04	Bricka M12	8
05	Fästplatta	1
06	Fästarm	4
07	Fjäderbricka M12	9
08	Mutter M12	8
09	Lodrätt balk	1
10	Bakre tvärbalk	1
11	Hjul	2
12	Bricka M14	2
13	Sprint Ø2x22mm	2
14	Bult M12x80 mm	1
15	Mittbalk	1
16	Bult M12x70mm	2
17	Främre tvärbalk	1
18	Hjulset 3"	2
19	Styrspak	3
20	Bult M6x12	12
21	Block	3
22	Gummiblock	3
23	Fjäderbricka M6	6

HANDHAVANDE

1. Säkerställ att låssprinten är monterad före monteringen av motor
2. Justera in de fyra fästarmarna så att de passar mot monteringshålén i motorn. Dessa är vanligtvis växellådans fästsättningspunkter.
3. Använd skruvar som klarar belastningen och sätt fast motorn.
4. Innan skruvarna för fästarmarna dras åt ska motorns tyngdpunktsläge i höjddled justeras så nära motorstativets vridpunkt som möjligt för att undvika ofrivillig vridning när låssprinten tas ur.
5. Spänn därefter skruvarna till fästarmarna och monteringspunkterna mot motorn.

SKÖTSEL & FÖRVARING

- Smörj rörliga delar regelbundet.
- Torka av stativet med en lätt fuktad trasa.
- Kontrollera att skruvar och hjul sitter fast ordentligt.
- Förvara stativet i ett torrt utrymme.



MOTORSTATIV

INTRODUKSJON

Les sikkerhetsforskriftene grundig. Ta vare på bruksanvisningen slik at du kan rådføre deg med den senere også.

BEREGNET BRUK

Dette stativet skal kun brukes til motorer.

TEKNISKE DATA

Maks. kapasitet:450 kg

Mål:870 x 770 x 930 mm

Vekt:24 kg

MERKING

Symbol	Betydning
	Bruk vernesko.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

OBS! Les følgende punkter grundig før bruk.

- Bruk bolter som tåler belastningen.
- Motorens tyngdepunkt i lengderetning må ikke ligge utenfor det fremste hjulet på stativet.
- Motorstativets maksimumskapasitet (450 kg) må ikke overstiges.
- Motorstativet må kun brukes på hardt og flatt underlag.
- Motorstativet må aldri rulles over ujevnheter i gulvet hvis det er montert en motor i stativet.
- Fest motoren godt ved stativets festearmer, og påse at motorens tyngde sentreres så mye som mulig. Ellers vil motoren vrís når låsepinnen (5) fjernes.
- Du må alltid låse festeplaten før motorstativet belastes.
- Låsepinnen må alltid fjernes sakte og forsiktig.
- Du må aldri arbeide under løftet motor.
- Sørg for at motorstativet med montert motor alltid føles stabilt.
- Motorstativet bør inspiseres med jevne mellomrom med tanke på sikkerheten.
- Motorstativet eller stativets deler må ikke modifiseres.
- Hvis disse punktene ikke følges, kan det føre til personskader eller materielle skader.
- Bruk vernesko.



MONTERINGSANVISNING

1. Monter den midtre bjelken og den fremre tverrbjelken ved hjelp av bolt, skive, fjærskive og mutter. Monter deretter sammen den loddrette bjelken, den midtre bjelken og den bakre tverrbjelken ved hjelp av bolt, skive, fjærskive og mutter.
2. Monter begge hjulene på bakre tverrbjelke, og lås dem fast ved hjelp av låseskiver. Monter begge de svingbare hjulene på den fremre tverrbjelken ved hjelp av skiver, fjærskiver og muttere.
3. Monter den runde tappen på festeplaten inn i den øvre hylsen på den loddrette bjelken. Før sammen hullene, og skyv inn låsepinnen.
4. Monter de fire festearmene i festeplatens hull ved hjelp av bolter, skiver, fjærskiver og muttere.

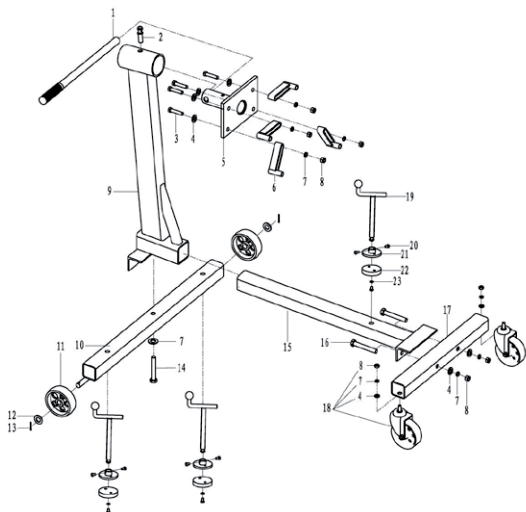
Del	Navn	Antall
01	Håndtak	1
02	Låsepinne	1
03	Bolt M12x50mm	4
04	Skive M12	8
05	Festeplate	1
06	Festearm	4
07	Fjærskive M12	9
08	Mutter M12	8
09	Loddrett bjelke	1
10	Bakre tverrbjelke	1
11	Hjul	2
12	Skive M14	2
13	Pinne Ø2x22mm	2
14	Bolt M12x80 mm	1
15	Midtbjelke	1
16	Bolt M12x70mm	2
17	Fremre tverrbjelke	1
18	Hjulsett 3"	2
19	Styrespak	3
20	Bolt M6x12	12
21	Blokk	3
22	Gummiblokk	3
23	Fjærskive M6	6

BRUK

1. Sørg for at låsesplinten er montert før motoren monteres.
2. Juster de fire festearmene slik at de passer med monteringshullene i motoren. Disse er normalt festepunktene for girkassen.
3. Bruk skruer som tåler belastningen, og fest motoren.
4. Før skruene for festearmene strammes til, må motorens tyngdepunkt i høyderetning justeres slik at det kommer så nært motorstativets rotasjonspunkt som mulig. På den måten unngår du uønsket vridning når låsesplinten fjernes.
5. Stram deretter skruene til festearmene og monteringspunktene mot motoren.

VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

- Smør bevegelige deler regelmessig.
- Tørk av stativet med en fuktet klut.
- Kontroller at skruer og hjul sitter godt fast.
- Stativet skal oppbevares på et tørt sted.



MOOTTORITELINE

JOHDANTO

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti. Säilytä käyttöohje tulevia tarpeita varten.

KÄYTTÖTARKOITUS

Teline on tarkoitettu vain moottoreille.

TEKNISET TIEDOT

Enimmäiskuormitus:450 kg

Mitat:870 x 770 x 930 mm

Paino:24 kg

MERKINNÄT

Merkintä	Merkitys
	Käytä turvajalkineita.

TURVALLISUUSOHJEET

HUOM! Lue seuraavat kohdat huolellisesti ennen käyttöä.

- Varmista, että pultit kestävät kuormituksen.
- Moottorin painopiste ei saa olla pituussuunnassa telineen etupyörien ulkopuolella.
- Moottoritelineen enimmäiskapasiteettia (450 kg) ei saa koskaan ylittää.
- Moottoritelinettä saa käyttää vain tasaisella ja kovalla alustalla.
- Älä koskaan yritä siirtää moottoritelinettä lattian epätasaisuuksien yli, kun siihen on asennettu moottori.
- Kiinnitä moottori hyvin telineen kiinnitysvarsiin. Varmista että moottorin on mahdollisimman tasapainoisessa asennossa. Muutoin moottori kääntyy kun lukkosokka (5) otetaan pois.
- Lukitse kiinnityslevy paikalleen aina ennen moottoritelineen kuormittamista.
- Ota lukkosokka pois aina hitaasti ja varovasti.
- Älä koskaan työskentele aivan moottorin alapuolella.
- Varmista aina, että moottoriteline tuntuu vakaalta, kun siihen on asennettu moottori.
- Turvallisuussyistä moottoriteline on tarkastettava säännöllisesti.
- Moottoritelinettä tai sen osia ei saa muuttaa millään tavalla.
- Mikäli edellä mainittuja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla henkilö- tai ainevahinkoja.
- Käytä turvajalkineita.



ASENNUSOHJE

1. Yhdistä keskipalkki ja etummainen poikkipalkki pultilla, jousialuslevyllä ja mutterilla. Yhdistä sen jälkeen pystypalkki, keskipalkki ja takimmainen poikkipalkki pultilla, litteällä aluslevyllä, jousialuslevyllä ja mutterilla.
2. Asenna molemmat pyörät takimmaiseen poikkipalkkiin ja lukitse liitokset lukkoaluslevyllä. Asenna molemmat kääntyvät pyörät etummaiseen poikkipalkkiin litteillä aluslevyllä, jousialuslevyllä ja muttereilla.
3. Asenna kiinnityslevyn pyöreä tappi poikkipalkin ylempään holkkiin. Kohdista reiät ja asenna lukkosokka.
4. Asenna neljä kiinnitysvartta kiinnityslevyn reikiin pulttien, litteiden aluslevyjen, jousialuslevyjen ja muttereiden avulla.

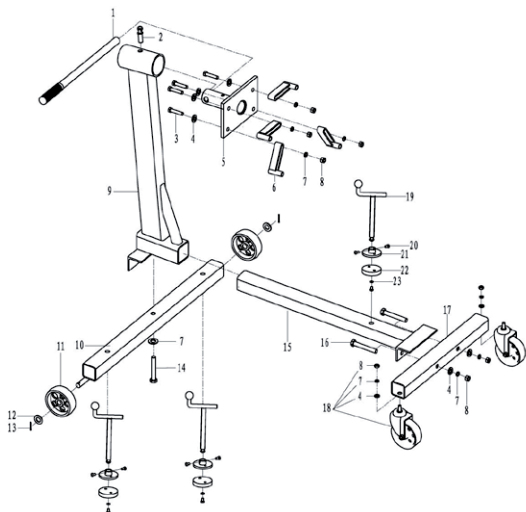
Osa	Nimi	Lukumäärä
01	Kääntövipu	1
02	Lukkosokka	1
03	Pultti M12x50mm	4
04	Aluslevy M12	8
05	Kiinnityslevy	1
06	Kiinnitysvarsi	4
07	Jousialuslevy M12	9
08	Mutteri M12	8
09	Pystypalkki	1
10	Takimmainen poikkipalkki	1
11	Pyörät	2
12	Aluslevy M14	2
13	Sokka Ø2x22mm	2
14	Pultti M12x80 mm	1
15	Keskipalkki	1
16	Pultti M12x70mm	2
17	Etummainen poikkipalkki	1
18	Pyöräsarja 3"	2
19	Ohjausvipu	3
20	Pultti M6x12	12
21	Liitoskappale	3
22	Kumilaatta	3
23	Jousialuslevy M6	6

KÄYTTÖ

1. Varmista, että lukkosokka on paikallaan, ennen kuin asennat moottorin
2. Säädä kaikki neljä kiinnitysvartta moottorin asennusreikien mukaan. Yleensä kyseessä ovat vaihdelaatikon kiinnityspisteet.
3. Varmista, että ruuvit kestävät kuormituksen, ja kiinnitä moottori.
4. Ennen kuin kiinnitysvarsiin ruuvit kiristetään, moottorin korkeussuuntainen painopiste on säädettävä mahdollisimman lähelle moottoritelineen kääntymispistettä, jotta teline ei käännny, kun lukkosokka otetaan pois.
5. Tämän jälkeen ruuvit kiristetään kiinnitysvarsiin ja moottorin asennuspisteisiin.

HUOLTO JA SÄILYTTÄMINEN

- Voitele liikkuvat osat säännöllisesti.
- Pyyhi teline puhtaaksi kevyesti kostutetulla liinala.
- Tarkasta, että ruuvit ja pyörät ovat hyvin kiinni.
- Säilytä teline kuivassa paikassa.



MOTORSTATIV

INTRODUKTION

Læs sikkerhedsforskrifterne omhyggeligt. Opbevar brugsanvisningen, så du kan læse den ved senere behov.

TEKNISKE DATA

Max kapacitet:450 kg
Mål:870 x 770 x 930 mm
Vægt:24 kg

TILTÆNKT ANVENDELSE

Dette stativ er kun beregnet til motorer.

MÆRKNING

Symbol	Betydning
	Sikkerhedssko skal anvendes.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Læs omhyggeligt følgende punkter før brug.

- Brug bolte, der kan holde til belastningen.
- Motorens tyngdepunkt må i længderetningen ikke ligge uden for stativets forreste hjul.
- Motorstativets maksimale kapacitet (450 kg) må aldrig overskrides.
- Motorstativet må kun bruges på hårde og plane underlag.
- Forsøg aldrig at rulle motorstativet hen over ujævnheder i gulvet, når motoren er monteret i stativet.
- Fastgør motoren ordentligt ved stativets monteringsarme, og sørg for, at motorens tyngde centrerer så præcist, som det er muligt. I modsat fald drejer motoren, så snart låsestiften (5) løsnes.
- Lås altid monteringspladen fast, før motorstativet belastes.
- Løsn altid låsestiften langsomt og forsigtigt.
- Arbejd aldrig direkte under en løftet motor.
- Sørg for, at motorstativet med monteret motor altid er stabilt.
- Af hensyn til sikkerheden bør motorstativet efterses med jævne mellemrum.
- Motorstativet eller dets dele må ikke modificeres.
- Hvis ovenstående punkter ikke følges, kan dette medføre person- eller materielsskade.
- Sikkerhedssko skal anvendes.



MONTERINGSANVISNING

1. Monter den midterste bjælke og den forreste tværbjælke med bolt, planskive, fjederskive og møtrik. Monter derefter den lodrette bjælke, den midterste bjælke og den bageste tværbjælke med bolte, planskive, fjederskive og møtrik.
2. Monter begge hjul på den bageste tværbjælke, og lås den fast ved hjælp af låseskiver. Monter begge drejelige hjul på den forreste tværbjælke ved hjælp af planskiver, fjederskiver og møtrikker.
3. Monter monteringspladens runde tap i den lodrette bjælkes øverste hylster. Pas hullerne ind, og isæt låsestiften.
4. Monter de fire monteringsarme i monteringspladens huller ved hjælp af bolte, planskiver, fjederskiver og møtrikker.

Del	Navn	Antal
01	Drejehåndtag	1
02	Låsestift	1
03	Bolt M12 x 50 mm	4
04	Skive M12	8
05	Monteringsplade	1
06	Monteringsarm	4
07	Fjederskive M12	9
08	Møtrik M 12	8
09	Lodret bjælke	1
10	Bageste tværbjælke	1
11	Hjul	2
12	Skive M14	2
13	Stift Ø2 x 22 mm	2
14	Bolt M12 x 80 mm	1
15	Midterbjælke	1
16	Bolt M12 x 70 mm	2
17	Forreste tværbjælke	1
18	Hjulsæt 3"	2
19	Styrepind	3
20	Bolt M6 x 12	12
21	Blok	3
22	Gummiblok	3
23	Fjederskive M6	6

BRUG

1. Kontroller, at låsesplitten er monteret, inden motoren monteres.
2. Indstil de fire monteringsarme, så de passer til monteringshullerne i motoren. Det er normalt monteringshullerne til gearkassen.
3. Brug bolte, der kan holde til belastningen, og fastgør motoren.
4. Inden boltene til monteringsarmene spændes til, skal motorens tyngdepunkt indstilles i højden, så det ligger så tæt på motorstativets drejeakse som muligt for at undgå utilsigtet drejning, når låsesplitten tages ud.
5. Spænd derfor boltene til monteringsarmene og monteringspunkterne på motoren.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Smør de bevægelige dele regelmæssigt.
- Tør stativet af med en let fugtet klud.
- Kontroller, at alle bolte og hjul sidder godt fast.
- Opbevar stativet tørt.

